Všechna práva vyhrazena3Výšívání4Důležité informace pro vyšívání4- Vyšívací nitě4- Spodní nitě5Výšívací nitě6Detaily vyšívacího modulu6Příslušenství7Volitelné7Nastavení vyšívací patky8Připojení vyšívací patky8Připojení vyšívací patky10Vyšívácí rámeček11- Zarámování látky12- Používání šablon na vyšívání13Připojení vyšívacího rámečku14Odstranění vyšívacího rámečku14Odstranění vyšívacího rámečku14Odstranění vyšívacího rámečku14Odstranění vyšívacího rámečku14Odstranění vyšívacího rámečku14Odstraňováný obstřiháním15Lepicí sprej15- Škrob ve spreji pro vytvrzení15Zažehlovací Vlizelíny16- Vodou rozpustný vlizelín16Vysvětlení obrazovky a operační Funkce17Režim vyšívání17Tlačítko Zabezpečovací steh18- Tlačítko Zabezpečovací steh18- Tlačítko Dvojjehla / Otáčení18- Tlačítko Pamět / Setup (nastavení)19- Tlačítko Pamět / Setup (nastavení bárva dopředu / dozadu 19- Tlačítko Pamět / Setup (nastavení barvy19- Tlačítko Pamět / Setup (nastavení barvy19- Tlačítko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy19- Tlačítko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy19 </th <th colspan="2">Bezpečnostní instrukce</th>	Bezpečnostní instrukce		
Výšívání4Důležité informace pro vyšívání4- Vyšívací nitě5Výšívací nitě6Detaily vyšívacího modulu6Příslušenství7Volitelné7Nastavení vyšívací patky8Připojení vyšívací patky9Odstranění vyšívací jednotky10Vyšívací rámeček11- Zarámování látky12- Používání šablon na vyšívání13Připojení vyšívacího rámečku14Odstranění vyšívacího rámečku14Odstranění vyšívacího rámečku14Vizelín14- Zarámování látky15Lepicí sprej15- Škrob ve spreji pro vytvrzení15Zažehlovací Vlizelíny16- Samolepivý vlizelín s papírovou zadní stranou16Vyšvětlení obrazovky a operační Funkce17Režim vyšívání17Tlačítko Zabezpečovací steh18- Tlačítko Zabezpečovací steh18- Tlačítko Zabezpečovací steh18- Tlačítko Prodloužení / Zvětšení18- Tlačítko Prodloužení / Zvětšení18- Tlačítko Prodloužení / Švětšení18- Tlačítko Pamět / Setup (nastavení)19- Tlačítko Pamět / Setup (nastavení barvy19- Tlačítko Pamět / Setup (nastavení)19- Tlačítko Pamět / Setup (nastavení barvy19- Tlačítko Pamět / Setup (nastavení barvy19- Tlačítko Pamět / Setup (nastavení barvy19- Tlačítko Pamět / Setup (nastavení barvy<	Všechna práva vyhrazena	3	
Důležité informace pro vyšívání4- Vyšívací nitě4- Spodní nitě5Vyšívání - přehled6Detaily vyšívacího modulu6Příslušenství7Volitelné7Nastavení vyšívací patky8Připojení vyšívací patky8Připojení vyšívací patky9Odstranění vyšívací jednotky10Vyšívací rámeček11- Zarámování látky12- Používání šablon na vyšívání13Připojení vyšívacího rámečku14Odstranění vyšívacího rámečku14Odstranění vyšívacího rámečku14Odstranění vyšívacího rámečku14Vlizelíny14- Trhací Vlizelíny15Lepicí sprej15- Škrob ve spreji pro vytvrzení15Zažehlovací Vlizelíny16- Samolepivý vlizelín s papírovou zadní stranou16Vysvětlení obrazovky a operační Funkce17Režim vyšívání17Tlačítko Start / Stop18- Tlačítko Zabezpečovací steh18- Tlačítko Dojjehla / Otáčení18- Tlačítko nastavení Délky stehu / osunu Vpřed / Vzad19- Tlačítko Paměť / Setup (nastavení)19- Tlačítko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy19- Tlačítko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy19 <td>Vyšívání</td> <td>4</td>	Vyšívání	4	
-     Vyšívací nitě     4       -     Spodní nitě     5       Vyšívání - přehled     6       Detaily vyšívacího modulu     6       Příslušenství     7       Volitelné     7       Nastavení vyšívací patky     8       Připojení vyšívací patky     8       Připojení vyšívací patky     10       Vyšívací rámeček     11       -     Zarámování látky     12       -     Používání šablon na vyšívání     13       Připojení vyšívacího rámečku     14       Odstranění vyšívacího rámečku     14       Vlizelín     14       -     Trhací Vlizelíny       -     Škrob ve spreji pro vytvrzení     15       Lepicí sprej     15       -     Škrob ve spreji pro vytvrzení     16       Vysvětlení obrazovky a operační Funkce     17       Režim vyšívání     17       Tlačítko Start / Stop     18       -     Tlačítko Zabezpečovací steh     18       -     Tlačítko nastavení Šířky stehu / Barva dopředu / dozadu 19       -     Tlačítko nastavení Šířky stehu / Barva dopředu / dozadu 19       -     Tlačítko Nýběr     20       -     Tlačítko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy     19       -     Tlačítko Výběr skupiny steh	Důležité informace pro vyšívání	4	
-     Spodní nitě     5       Vyšívání - přehled     6       Detaily vyšívacího modulu     6       Příslušenství     7       Volitelné     7       Nastavení vyšívací patky     8       Připojení vyšívací patky     8       Připojení vyšívací patky     10       Vyšívací rámeček     11       -     Zarámování látky     12       -     Používání šablon na vyšívání     13       Připojení vyšívacího rámečku     14       Odstranění vyšívacího rámečku     14       Vlizelín     14       -     Trhací Vlizelíny       -     Škrob ve spreji pro vytvrzení       -     Samolepivý vlizelín       -     T	<ul> <li>Vyšívací nitě</li> </ul>	4	
Vyšívání - přehled6Detaily vyšívacího modulu6Příslušenství7Volitelné7Nastavení vyšívací patky8Připojení vyšívací patky8Připojení vyšívací jednotky10Vyšívací rámeček11- Zarámování látky12- Používání šablon na vyšívání13Připojení vyšívacího rámečku14Odstranění vyšívacího rámečku14Odstranění vyšívacího rámečku14Odstranění vyšívacího rámečku14Odstranění vyšívacího rámečku14Vizelíny14- Trhací Vlizelíny15Lepicí sprej15- Škrob ve spreji pro vytvrzení15Zažehlovací Vlizelíny16- Samolepivý vlizelín s papírovou zadní stranou16Vodou rozpustný vlizelín17Tlačítko Topět18- Tlačítko Zabezpečovací steh18- Tlačítko Zabezpečovací steh18- Tlačítko Dvojjehla / Otáčení18- Tlačítko Dvojjehla / Otáčení18- Tlačítko Nastavení Šířky stehu / Barva dopředu / dozadu 1919- Tlačítko Výběr kupiny stehů / Nastavení barvy19- Tlačítko Výběr kupiny stehů / Nastavení barvy19- Tlačítko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy19- Tlačítko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy19- Tlačítko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy19- Vestavěné výšívací vzory21- Vestavěné výšívací vzory21- Vestavěné výšívací písma	– Spodní nitě	5	
Detaily vyšívacího modulu6Příslušenství7Volitelné7Nastavení vyšívací patky8Připojení vyšívací patky8Připojení vyšívací jednotky10Vyšívací rámeček11– Zarámování látky12– Používání šablon na vyšívání13Připojení vyšívacího rámečku14Odstranění vyšívacího rámečku14Odstranění vyšívacího rámečku14Vlizelín14– Trhací Vlizelíny14– Vlizelíny, odstraňovány obstřiháním15Lepicí sprej15– Škrob ve spreji pro vytvrzení15Zažehlovací Vlizelíny16– Samolepivý vlizelín s papírovou zadní stranou16Vodou rozpustný vlizelín17Tlačítko Zpět18– Tlačítko Zpět18– Tlačítko Zpět18– Tlačítko Dovojehla / Otáčení18– Tlačítko Dovojehla / Otáčení18– Tlačítko Nastavení Šířky stehu / sarva dopředu / dozadu 1919– Tlačítko Výběr kupiny stehů / Nastavení barvy19– Tlačítko Výběr kupiny stehů / Nastavení barvy19– Vestavěné vyšívací vzory20– Vestavěné vyšívací vzory21– Vestavěné vyšívací vzory21– Vestavěné vyšívací písma22– Vestavěné vyšívací písma22	Vyšívání - přehled	6	
Příslušenství7Volitelné7Nastavení vyšívací patky8Připojení vyšívací patky8Připojení vyšívací patky9Odstranění vyšívací jednotky10Vyšívací rámeček11- Zarámování látky12- Používání šablon na vyšívání13Připojení vyšívacího rámečku14Odstranění vyšívacího rámečku14Odstranění vyšívacího rámečku14Vlizelíny14- Trhací Vlizelíny15Lepicí sprej15- Škrob ve spreji pro vytvrzení15Zažehlovací Vlizelíny16- Samolepivý vlizelín s papírovou zadní stranou16Vysvětlení obrazovky a operační Funkce17Režim vyšívání17Tlačítko Start / Stop18- Tlačítko Zabezpečovací steh18- Tlačítko Zabezpečovací steh18- Tlačítko Dvojjehla / Otáčení18- Tlačítko Nastavení Délky stehu / osunu Vpřed / Vzad19- Tlačítko Nastavení Délky stehu / Jastavení barvy19- Tlačítko Výběr20Typy vyšívacích designů20- Vestavěné vyšívací vzory21- Vestavěné vyšívací písma22- Vestavěné vyšívací písma22- Vestavěné vyšívací písma22	Detaily vyšívacího modulu	6	
Volitelné7Nastavení vyšívací patky8Připojení vyšívací patky8Připojení vyšívací potky9Odstranění vyšívací jednotky10Vyšívací rámeček11- Zarámování látky12- Používání šablon na vyšívání13Připojení vyšívacího rámečku14Odstranění vyšívacího rámečku14Odstranění vyšívacího rámečku14Vlizelíny14- Trhací Vlizelíny15Lepicí sprej15- Škrob ve spreji pro vytvrzení15Zažehlovací Vlizelíny16- Samolepivý vlizelín s papírovou zadní stranou16Vodou rozpustný vlizelín17Režim vyšívání17Tlačítko Start / Stop18- Tlačítko Zabezpečovací steh18- Tlačítko Dvojjehla / Otáčení18- Tlačítko nastavení Délky stehu / osunu Vpřed / Vzad19- Tlačítko Praměť / Setup (nastavení)19- Tlačítko Výběr20Vyšívání ryšívání / Návrat19- Tlačítko Výběr kupiny stehů / Nastavení barvy19Výšívání výběr20Vyšívání výběr20Vyšíváné vyšívací vzory21- Vestavěné vyšívací vzory21- Vestavěné vyšívací vzory21- Vestavěné vyšívací písma22- Vestavěné vyšívací písma22	Příslušenství	7	
Nastavení vyšívání8Připojení vyšívací patky8Připojení vyšívací jednotky10Vyšívací rámeček11- Zarámování látky12- Používání šablon na vyšívání13Připojení vyšívacího rámečku14Odstranění vyšívacího rámečku14Odstranění vyšívacího rámečku14Odstranění vyšívacího rámečku14Vlizelín14- Trhací Vlizelíny15Lepicí sprej15- Škrob ve spreji pro vytvrzení15Zažehlovací Vlizelíny16- Vodou rozpustný vlizelín16Vysvětlení obrazovky a operační Funkce17Režim vyšívání17Tlačítko Zabezpečovací steh18- Tlačítko Zabezpečovací steh18- Tlačítko zabezpečovací steh18- Tlačítko nastavení Šířky stehu / osunu Vpřed / Vzad 1919- Tlačítko Paměť / Setup (nastavení)19- Tlačítko Paměť / Setup (nastavení)19- Tlačítko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy19Vyšívání výběr20Typy vyšívacích designů20- Vestavěné vyšívací písma22- Vestavěné vyšívací písma22- Vestavěné vyšívací písma22- Vestavěné vyšívací písma22	Volitelné	7	
Připojení vyšívací patky8Připojení vyšívacího modulu9Odstranění vyšívací jednotky10Vyšívací rámeček11- Zarámování látky12- Používání šablon na vyšívání13Připojení vyšívacího rámečku14Odstranění vyšívacího rámečku14Odstranění vyšívacího rámečku14Vlizelín14- Trhací Vlizelíny14- Vlizelíny, odstraňovány obstřiháním15Lepicí sprej15- Škrob ve spreji pro vytvrzení15Zažehlovací Vlizelíny16- Vodou rozpustný vlizelín16Vysvětlení obrazovky a operační Funkce17Režim vyšívání17Tlačítko Start / Stop18- Tlačítko Zpět18- Tlačítko Zpět18- Tlačítko nastavení Délky stehu / osunu Vpřed / Vzad19- Tlačítko Paměť / Setup (nastavení)19- Tlačítko Paměť / Setup (nastavení)19- Tlačítko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy19- Tlačítko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy19- Vestavěné vyšívací vzory- Vestavěné výšívací písma22- Vestavěné výšívací písma22- Vestavěné vyšívací písma22	Nastavení vyšívání	8	
Připojení vyšívacího modulu9Odstranění vyšívací jednotky10Vyšívací rámeček11– Zarámování látky12– Používání šablon na vyšívání13Připojení vyšívacího rámečku14Odstranění vyšívacího rámečku14Odstranění vyšívacího rámečku14Vlizelín14– Trhací Vlizelíny14– Vlizelíny, odstraňovány obstřiháním15Lepicí sprej15– Škrob ve spreji pro vytvrzení15Zažehlovací Vlizelíny16– Vodou rozpustný vlizelín16Vysvětlení obrazovky a operační Funkce17Režim vyšívání17Tlačítko Start / Stop18– Tlačítko Start / Stop18– Tlačítko Zabezpečovací steh18– Tlačítko nastavení Délky stehu / osunu Vpřed / Vzad 1919– Tlačítko Paměť / Setup (nastavení)19– Tlačítko Vyňeř20Typy vyšívacích designů20– Vestavěné vyšívací vzory21– Vestavěné výšívací písma22– Vzory z LISR klíče23	Připojení vyšívací patky	8	
Odstranění vyšívací jednotky10Vyšívací rámeček11Zarámování látky12Používání šablon na vyšívání13Připojení vyšívacího rámečku14Odstranění vyšívacího rámečku14Odstranění vyšívacího rámečku14Vlizelín14- Trhací Vlizelíny14- Vlizelíny, odstraňovány obstřiháním15Lepicí sprej15- Škrob ve spreji pro vytvrzení15Zažehlovací Vlizelíny16- Samolepivý vlizelín s papírovou zadní stranou16- Vodou rozpustný vlizelín17Tlačítko fotka zovky a operační Funkce17Režim vyšívání17Tlačítko Start / Stop18- Tlačítko Zabezpečovací steh18- Tlačítko nastavení Délky stehu / osunu Vpřed / Vzad19 Tlačítko nastavení Délky stehu / osunu Vpřed / Vzad19 Tlačítko Paměť / Setup (nastavení)19- Tlačítko Výběr20Vyšívání výběr20Vysívácích designů20- Vestavěné vyšívací zory21- Vestavěné vyšívací písma22- Vzorv z LISk klíře23	Připojení vyšívacího modulu	9	
Vyšívací rámeček11-Zarámování látky12-Používání šablon na vyšívání13Připojení vyšívacího rámečku14Odstranění vyšívacího rámečku14-Trhací Vlizelíny14-Trhací Vlizelíny14-Vlizelíny, odstraňovány obstřiháním15Lepicí sprej15-Škrob ve spreji pro vytvrzení15Zažehlovací Vlizelíny16-Samolepivý vlizelín s papírovou zadní stranou16-Vodou rozpustný vlizelín16Vsvětlení obrazovky a operační Funkce17Režim vyšívání17Tlačítko Start / Stop18-Tlačítko Zabezpečovací steh18-Tlačítko nastavení Délky stehu / osunu Vpřed / Vzad19-Tlačítko nastavení Šířky stehu / Barva dopředu / dozadu 1919-Tlačítko Paměť / Setup (nastavení)19-Tlačítko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy19Výšívání výběr207Vysívacích designů2020-Vestavěné vyšívací písma22-Vzrov, z LISk klíře23	Odstranění vyšívací jednotky	10	
<ul> <li>Zarámování látky</li> <li>Používání šablon na vyšívání</li> <li>Připojení vyšívacího rámečku</li> <li>Odstranění vyšívacího rámečku</li> <li>Ulizelín</li> <li>Trhací Vlizelíny</li> <li>Vlizelíny,</li> <li>Vlizelíny,</li> <li>Vlizelíny,</li> <li>Vlizelíny,</li> <li>Vlizelíny,</li> <li>Vlizelíny,</li> <li>Vlizelíny,</li> <li>Vlizelíny,</li> <li>Samolepivý vlizelín s papírovou zadní stranou</li> <li>Vodou rozpustný vlizelín</li> <li>Vsvětlení obrazovky a operační Funkce</li> <li>Vsvětlení obrazovky a operační Funkce</li> <li>Vsvětlení obrazovky a operační Funkce</li> <li>Tlačítko Start / Stop</li> <li>Tlačítko Start / Stop</li> <li>Tlačítko Zabezpečovací steh</li> <li>Tlačítko Zabezpečovací steh</li> <li>Tlačítko nastavení Délky stehu / osunu Vpřed / Vzad</li> <li>Tlačítko Paměť / Setup (nastavení)</li> <li>Tlačítko Paměť / Setup (nastavení)</li> <li>Tlačítko Výběr</li> <li>Zo</li> <li>Typy vyšívacích designů</li> <li>Vestavěné vyšívací vzory</li> <li>Vstory z LISR klíče</li> </ul>	Vyšívací rámeček	11	
<ul> <li>Používání šablon na vyšívání</li> <li>Připojení vyšívacího rámečku</li> <li>Odstranění vyšívacího rámečku</li> <li>Ulizelín</li> <li>Trhací Vlizelíny</li> <li>Vlizelíny, odstraňovány obstřiháním</li> <li>Lepicí sprej</li> <li>Škrob ve spreji pro vytvrzení</li> <li>Zažehlovací Vlizelíny</li> <li>Krob ve spreji pro vytvrzení</li> <li>Samolepivý vlizelín s papírovou zadní stranou</li> <li>Vodou rozpustný vlizelín</li> <li>Vsvětlení obrazovky a operační Funkce</li> <li>Vsvětlení obrazovky a operační Funkce</li> <li>Tlačítko Start / Stop</li> <li>Tlačítko Start / Stop</li> <li>Tlačítko Paměť / Stup</li> <li>Tlačítko Paměť / Setup (nastavení)</li> <li>Tlačítko Paměť / Setup (nastavení)</li> <li>Tlačítko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy</li> <li>Tlačítko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy</li> <li>Tlačítko Výběr kupiny stehů / Nastavení barvy</li> <li>Vyšívání cupiny stehů / Nastavení barvy</li> <li>Vstavěné vyšívací vzory</li> <li>Vestavěné vyšívací písma</li> <li>Vzorv z USB klíže</li> </ul>	– Zarámování látky	12	
Připojení vyšívacího rámečku14Odstranění vyšívacího rámečku14Vlizelín14– Trhací Vlizelíny14– Vlizelíny, odstraňovány obstřiháním15Lepicí sprej15– Škrob ve spreji pro vytvrzení15Zažehlovací Vlizelíny16– Samolepivý vlizelín s papírovou zadní stranou16– Vodou rozpustný vlizelín16Vysvětlení obrazovky a operační Funkce17Režim vyšívání17Tlačítka funkcí18– Tlačítko Start / Stop18– Tlačítko Zabezpečovací steh18– Tlačítko Dvojjehla / Otáčení18– Tlačítko nastavení Délky stehu / osunu Vpřed / Vzad19– Tlačítko Paměť / Setup (nastavení)19– Tlačítko Výmazání / Návrat19– Tlačítko Výmazání / Návrat19– Tlačítko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy19Vyšívání výběr20Typy vyšívacích designů20– Vestavěné vyšívací vzory21– Vestavěné vyšívací písma22– Vzory z LISB klíče23	<ul> <li>Používání šablon na vyšívání</li> </ul>	13	
Odstranění vyšívacího rámečku14Vlizelín14– Trhací Vlizelíny14– Vlizelíny, odstraňovány obstřiháním15Lepicí sprej15– Škrob ve spreji pro vytvrzení15Zažehlovací Vlizelíny16– Samolepivý vlizelín s papírovou zadní stranou16– Vodou rozpustný vlizelín16Vysvětlení obrazovky a operační Funkce17Režim vyšívání17Tlačítka funkcí18– Tlačítko Start / Stop18– Tlačítko Zabezpečovací steh18– Tlačítko Dvojjehla / Otáčení18– Tlačítko nastavení Délky stehu / osunu Vpřed / Vzad19– Tlačítko Výmazání / Návrat19– Tlačítko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy19Výšívání výběr20Typy vyšívacích designů20– Vestavěné vyšívací písma22– Vzorv z USB klíče23	Připojení vyšívacího rámečku	14	
Vlizelín14-Trhací Vlizelíny14-Vlizelíny, odstraňovány obstřiháním15Lepicí sprej15-Škrob ve spreji pro vytvrzení15Zažehlovací Vlizelíny16-Samolepivý vlizelín s papírovou zadní stranou16-Vodou rozpustný vlizelín16Vysvětlení obrazovky a operační Funkce17Režim vyšívání17Tlačítka funkcí18-Tlačítko Start / Stop18-Tlačítko Zabezpečovací steh18-Tlačítko Zabezpečovací steh18-Tlačítko Nastavení Délky stehu / osunu Vpřed / Vzad19-Tlačítko Nastavení Šířky stehu / Barva dopředu / dozadu19-Tlačítko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy19Výšívání výběr2019Výšívání výběr20Typy vyšívacích designů20-Vzstavěné vyšívací vzory21-Vzstavěné vyšívací písma22-Vzorv z USB klíče23	Odstranění vyšívacího rámečku	14	
<ul> <li>Trhací Vlizelíny</li> <li>Vlizelíny, odstraňovány obstřiháním</li> <li>Lepicí sprej</li> <li>Škrob ve spreji pro vytvrzení</li> <li>Zažehlovací Vlizelíny</li> <li>Samolepivý vlizelín s papírovou zadní stranou</li> <li>Vodou rozpustný vlizelín</li> <li>Vysvětlení obrazovky a operační Funkce</li> <li>Vysvětlení obrazovky a operační Funkce</li> <li>Tlačítka funkcí</li> <li>Tlačítko Start / Stop</li> <li>Tlačítko Zabezpečovací steh</li> <li>Tlačítko Zabezpečovací steh</li> <li>Tlačítko nastavení Délky stehu / osunu Vpřed / Vzad</li> <li>Tlačítko nastavení Šířky stehu / Barva dopředu / dozadu</li> <li>Tlačítko Paměť / Setup (nastavení)</li> <li>Tlačítko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy</li> <li>Tlačítko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy</li> <li>Vyšívacích designů</li> <li>Vestavěné vyšívací vzory</li> <li>Vzorv z USB klíče</li> </ul>	Vlizelín	14	
<ul> <li>Vlizelíny, odstraňovány obstřiháním</li> <li>Lepicí sprej</li> <li>Škrob ve spreji pro vytvrzení</li> <li>Zažehlovací Vlizelíny</li> <li>Samolepivý vlizelín s papírovou zadní stranou</li> <li>Vodou rozpustný vlizelín</li> <li>Vodou rozpustný vlizelín</li> <li>Vysvětlení obrazovky a operační Funkce</li> <li>T</li> <li>Režim vyšívání</li> <li>Tlačítka funkcí</li> <li>Tlačítko Start / Stop</li> <li>Tlačítko Zabezpečovací steh</li> <li>Tlačítko Zabezpečovací steh</li> <li>Tlačítko Prodloužení / Zvětšení</li> <li>Tlačítko nastavení Délky stehu / osunu Vpřed / Vzad</li> <li>Tlačítko Paměť / Setup (nastavení)</li> <li>Tlačítko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy</li> <li>Tlačítko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy</li> <li>Vyšívacích designů</li> <li>Vestavěné vyšívací vzory</li> <li>Vzorv z USB klíče</li> </ul>	– Trhací Vlizelíny	14	
Lepicí sprej15– Škrob ve spreji pro vytvrzení15Zažehlovací Vlizelíny16– Samolepivý vlizelín s papírovou zadní stranou16– Vodou rozpustný vlizelín16Vysvětlení obrazovky a operační Funkce17Režim vyšívání17Tlačítka funkcí18– Tlačítko Start / Stop18– Tlačítko Zabezpečovací steh18– Tlačítko Zabezpečovací steh18– Tlačítko Dvojjehla / Otáčení18– Tlačítko nastavení Délky stehu / osunu Vpřed / Vzad19– Tlačítko Paměť / Setup (nastavení)19– Tlačítko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy19Vyšívání výběr20Typy vyšívacích designů20– Vestavěné vyšívací vzory21– Vestavěné vyšívací písma22– Vzory z USB klíče23	<ul> <li>Vlizelíny, odstraňovány obstřiháním</li> </ul>	15	
Zažehlovací Vlizelíny16- Samolepivý vlizelín s papírovou zadní stranou16- Vodou rozpustný vlizelín16Vysvětlení obrazovky a operační Funkce17Režim vyšívání17Tlačítka funkcí18- Tlačítko Start / Stop18- Tlačítko Zabezpečovací steh18- Tlačítko Zabezpečovací steh18- Tlačítko Dvojjehla / Otáčení18- Tlačítko nastavení Délky stehu / osunu Vpřed / Vzad19- Tlačítko Paměť / Setup (nastavení)19- Tlačítko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy19Vyšívání výběr20Typy vyšívacích designů20- Vestavěné vyšívací vzory21- Vzorv z USB klíče23	Lepicí sprej – Škrob ve spreji pro vytvrzení	15 15	
<ul> <li>Samolepivý vliželín s papírovou zadní stranou 16</li> <li>Vodou rozpustný vliželín 16</li> <li>Vysvětlení obrazovky a operační Funkce 17</li> <li>Režim vyšívání 17</li> <li>Tlačítka funkcí 18</li> <li>Tlačítko Start / Stop 18</li> <li>Tlačítko Zabezpečovací steh 18</li> <li>Tlačítka Prodloužení / Zvětšení 18</li> <li>Tlačítko nastavení Délky stehu / osunu Vpřed / Vzad 19</li> <li>Tlačítko Paměť / Setup (nastavení) 19</li> <li>Tlačítko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy 19</li> <li>Vyšívání výběr 20</li> <li>Typy vyšívacích designů 20</li> <li>Vestavěné vyšívací vzory 21</li> <li>Vzory z USB klíče 232</li> </ul>	Zažehlovací Vlizelíny	16	
<ul> <li>Vodou rozpustný vlizelín</li> <li>Vysvětlení obrazovky a operační Funkce</li> <li>Režim vyšívání</li> <li>Režim vyšívání</li> <li>Tlačítka funkcí</li> <li>Tlačítko Start / Stop</li> <li>Tlačítko Zabezpečovací steh</li> <li>Tlačítko Zabezpečovací steh</li> <li>Tlačítko Prodloužení / Zvětšení</li> <li>Tlačítko nastavení Délky stehu / osunu Vpřed / Vzad 19</li> <li>Tlačítko Paměť / Setup (nastavení)</li> <li>Tlačítko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy</li> <li>Tlačítko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy</li> <li>Vyšívacích designů</li> <li>Vestavěné vyšívací vzory</li> <li>Vzory z USB klíče</li> </ul>	<ul> <li>Samolepivý vlizelín s papírovou zadní stranou</li> </ul>	16	
Vysvětlení obrazovky a operační Funkce17Režim vyšívání17Tlačítka funkcí18– Tlačítko Start / Stop18– Tlačítko Zabezpečovací steh18– Tlačítko Zabezpečovací steh18– Tlačítko Dvojjehla / Otáčení18– Tlačítko nastavení Délky stehu / osunu Vpřed / Vzad19– Tlačítko Paměť / Setup (nastavení)19– Tlačítko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy19Vyšívání výběr20Typy vyšívacích designů20– Vestavěné vyšívací vzory21– Vzory z USB klíče23	<ul> <li>Vodou rozpustný vlizelín</li> </ul>	16	
Režim vyšívání17Tlačítka funkcí18– Tlačítko Start / Stop18– Tlačítko Zpět18– Tlačítko Zabezpečovací steh18– Tlačítko Zabezpečovací steh18– Tlačítko Dvojjehla / Otáčení18– Tlačítko nastavení Délky stehu / osunu Vpřed / Vzad19– Tlačítko Paměť / Setup (nastavení)19– Tlačítko Vymazání / Návrat19– Tlačítko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy19Výšívání výběr20Typy vyšívacích designů20– Vestavěné vyšívací vzory21– Vestavěné vyšívací písma22– Vzorv z USB klíče23	Vysvětlení obrazovky a operační Funkce	17	
Tlačítka funkcí18– Tlačítko Start / Stop18– Tlačítko Zpět18– Tlačítko Zabezpečovací steh18– Tlačítka Prodloužení / Zvětšení18– Tlačítko Dvojjehla / Otáčení18– Tlačítko nastavení Délky stehu / osunu Vpřed / Vzad19–– Tlačítko Paměť / Setup (nastavení)19– Tlačítko Výmazání / Návrat19– Tlačítko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy19Vyšívaní výběr20– Vestavěné vyšívací vzory21– Vestavěné vyšívací písma22– Vzory z USB klíče23	Režim vyšívání	17	
<ul> <li>Tlačítko Start / Stop</li> <li>Tlačítko Zpět</li> <li>Tlačítko Zabezpečovací steh</li> <li>Tlačítka Prodloužení / Zvětšení</li> <li>Tlačítko Dvojjehla / Otáčení</li> <li>Tlačítko nastavení Délky stehu / osunu Vpřed / Vzad 19</li> <li>Tlačítko nastavení Šířky stehu / Barva dopředu / dozadu 19</li> <li>Tlačítko Paměť / Setup (nastavení)</li> <li>Tlačítko Vymazání / Návrat</li> <li>Tlačítko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy</li> <li>Vyšívacích designů</li> <li>Vestavěné vyšívací vzory</li> <li>Vzory z USB klíče</li> <li>Zatavěné vyšívací písma</li> </ul>	Tlačítka funkcí	18	
<ul> <li>Tlačítko Zpět</li> <li>Tlačítko Zabezpečovací steh</li> <li>Tlačítka Prodloužení / Zvětšení</li> <li>Tlačítka Prodloužení / Zvětšení</li> <li>Tlačítko Dvojjehla / Otáčení</li> <li>Tlačítko nastavení Délky stehu / osunu Vpřed / Vzad 19</li> <li>Tlačítko nastavení Šířky stehu / Barva dopředu / dozadu 19</li> <li>Tlačítko Paměť / Setup (nastavení)</li> <li>Tlačítko Vymazání / Návrat</li> <li>Tlačítko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy</li> <li>Tvpy vyšívacích designů</li> <li>Vestavěné vyšívací vzory</li> <li>Vzorv z USB klíče</li> <li>Za</li> </ul>	<ul> <li>Tlačítko Start / Stop</li> </ul>	18	
<ul> <li>Ilácitko Zabezpecováci steh</li> <li>Tlačitka Prodloužení / Zvětšení</li> <li>Tlačitka Prodloužení / Zvětšení</li> <li>Tlačitko Dvojjehla / Otáčení</li> <li>Tlačitko nastavení Délky stehu / osunu Vpřed / Vzad</li> <li>19</li> <li>Tlačitko nastavení Šířky stehu / Barva dopředu / dozadu</li> <li>19</li> <li>Tlačitko Paměť / Setup (nastavení)</li> <li>19</li> <li>Tlačitko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy</li> <li>Vyšívaní výběr</li> <li>Vyšívacích designů</li> <li>Vestavěné vyšívací vzory</li> <li>Vzorv z USB klíče</li> <li>23</li> </ul>	– Tlačítko Zpět	18	
<ul> <li>– Hačitka Prodiouzeni / Zvetseni 18</li> <li>– Tlačitko Dvojjehla / Otáčení 18</li> <li>– Tlačitko nastavení Délky stehu / osunu Vpřed / Vzad 19</li> <li>– Tlačitko nastavení Šířky stehu / Barva dopředu / dozadu 19</li> <li>– Tlačitko Paměť / Setup (nastavení) 19</li> <li>– Tlačitko Vymazání / Návrat 19</li> <li>– Tlačitko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy 19</li> <li>Vyšívání výběr 20</li> <li>– Vestavěné vyšívací vzory 21</li> <li>– Vestavěné vyšívací písma 22</li> <li>– Vzorv z USB klíče 23</li> </ul>	<ul> <li>– Ilacitko Zabezpecovaci steh</li> <li>Tlačítka Bradlaužaní (Zužtžaní)</li> </ul>	18	
<ul> <li>Tlačítko nastavení Délky stehu / osunu Vpřed / Vzad 19</li> <li>Tlačítko nastavení Šířky stehu / Barva dopředu / dozadu 19</li> <li>Tlačítko Paměť / Setup (nastavení)</li> <li>Tlačítko Vymazání / Návrat</li> <li>Tlačítko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy</li> <li>Tlačítko Výběr</li> <li>Vyšívání výběr</li> <li>Z0</li> <li>Typy vyšívacích designů</li> <li>Vestavěné vyšívací vzory</li> <li>Vzory z USB klíče</li> <li>Z3</li> </ul>	<ul> <li>– Hachka Proulouzeni / Zvelseni</li> <li>– Tlačítko Dvojjehla / Otáčení</li> </ul>	10	
19         - Tlačítko nastavení Šířky stehu / Barva dopředu / dozadu         19         - Tlačítko Paměť / Setup (nastavení)         19         - Tlačítko Vymazání / Návrat         19         - Tlačítko Výmazání / Návrat         19         - Tlačítko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy         19         - Vyšívacích designů         20         Typy vyšívacích designů         - Vestavěné vyšívací vzory         21         - Vestavěné vyšívací písma         22         - Vzorv z USB klíče	<ul> <li>– Tlačítko nastavení Délky stehu / osunu Vpřed / Vzad</li> </ul>	10	
19       19         – Tlačítko Paměť / Setup (nastavení)       19         – Tlačítko Výmazání / Návrat       19         – Tlačítko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy       19         Vyšívání výběr         20         Typy vyšívacích designů       20         – Vestavěné vyšívací vzory       21         – Vestavěné vyšívací písma       22         – Vzorv z USB klíče       23	19 – Tlačítko nastavení Šířky stehu / Barva dopředu / doz	adu	
<ul> <li>Tlačítko Paměť / Setup (nastavení)</li> <li>Tlačítko Vymazání / Návrat</li> <li>Tlačítko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy</li> <li>Vyšívaní výběr</li> <li>Z0</li> <li>Typy vyšívacích designů</li> <li>Vestavěné vyšívací vzory</li> <li>Vestavěné vyšívací písma</li> <li>Z2</li> <li>Vzorv z USR klíče</li> <li>Z3</li> </ul>	19		
<ul> <li>Tlačitko Vymazání / Návrat 19</li> <li>Tlačitko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy 19</li> <li>Vyšívání výběr 20</li> <li>Typy vyšívacích designů 20</li> <li>Vestavěné vyšívací vzory 21</li> <li>Vestavěné vyšívací písma 22</li> <li>Vzorv z USR klíče 23</li> </ul>	<ul> <li>Tlačítko Paměť / Setup (nastavení)</li> </ul>	19	
A vyšívání výběr skupiny stenu / Nastaveni barvy 19      Vyšívání výběr 20      Typy vyšívacích designů 20     - Vestavěné vyšívací vzory 21     - Vestavěné vyšívací písma 22     - Vzorv z USB klíče 23	– Tlačítko Vymazání / Návrat	19	
Vyšívání výběr20Typy vyšívacích designů20– Vestavěné vyšívací vzory21– Vestavěné vyšívací písma22– Vzorv z USB klíče23	<ul> <li>Hacitko vyber skupiny stehu / Nastaveni barvy</li> </ul>	19	
Typy vyšívacích designů20– Vestavěné vyšívací vzory21– Vestavěné vyšívací písma22– Vzorv z USB klíče23	Vyšívání výběr		
Vestavěné vyšívací vzory 21     Vestavěné vyšívací písma 22     Vzory z LISB klíče 23	Typy vyšívacích designů		
– vesidvene vysivaci pisma 22 – Vzorv z LISB klíče 23	<ul> <li>Vestavěné vyšivací vzory</li> </ul>	21	
	<ul> <li>Vzorv z USB klíče</li> </ul>	∠∠ 23	

Začátek vyšívání	24
Editování vyšívacího vzoru – Základní nastavení	26 26
– Vyšívací rámeček	26
<ul> <li>Zrcadleni vysivaciho vzoru</li> <li>Zvětšení vyšívacího vzoru</li> </ul>	26 27
- Otáčení vyšívacího vzoru	27
<ul> <li>Jedno / Více barevně</li> </ul>	28
<ul> <li>Pokročilé nastavení</li> </ul>	29
– CutWork - vyřezávač	29
<ul> <li>Volba Inch / mm</li> <li>Maxima find much la structure Xindaria</li> </ul>	29
<ul> <li>INIAXIMAINI FYCHIOST VYSIVANI</li> <li>Informace o verzi softwaru</li> </ul>	29 29
<ul> <li>Akustický signál</li> </ul>	30
<ul> <li>Návrat vyšívacího ramene</li> </ul>	30
Načíst návrh po přerušení	31
BERNINA CutWork - vyřezávač	33
– Příprava	33
<ul> <li>Přepnout z režimu vyšívání do režimu řezání</li> </ul>	34
– Zacatek rezani	35
UPOZORNĚNÍ!	36
Varovné funkce	36
– Varovné zprávy	36
<ul> <li>Zobrazovani Varovani</li> <li>Varovné zvuky</li> </ul>	36 ∕11
	41
Řešení problémů	42
Průvodce řešením problémů	42
Přehled vyšívacích designů	45
	15
	/15
lematicke	45 46
iematicke Sport	45 46 50
sport Dekorativní	45 46 50 52
lematicke Sport Dekorativní Květiny	45 46 50 52 54
Iematické Sport Dekorativní Květiny Dětské	45 46 50 52 54 57
Sport Dekorativní Květiny Dětské Zvířátka	45 46 50 52 54 57 60

# **DŮLEŽITÉ:**

dodržovat následující bezpečnostní opatření.

Přečtěte si všechny pokyny předtím, než použijete šicí stroj. Pokyny umístěte na vhodné místo v blízkosti stroje a předejte je, pokud dáváte stroj třetí osobě.

Pokud přístroj nepoužíváte, vždy vytáhněte 3. zástrčku ze síťové zásuvky.

# **NEBEZPEČÍ!**

Při používání elektrického zařízení je nezbytné Pro minimalizaci rizika úrazu elektrickým proudem:

- 1. Stroj by neměl být nikdy ponechán bez dozoru pokud je zapojen do sítě.
- Vždy odpojte toto zařízení z elektrické 2. zástrčky po jeho použití a před čištěním.
- LED ZÁŘENÍ: Nedívejte se přímo na LED světlo s optickými pomůckami.

# **UPOZORNĚNÍ!**

Pro ochranu před požárem, zásahem elektrickým proudem nebo poraněním osob:

- 1. Šicí stroj není určen pro osoby se sníženou fyzickou nebo psychickou schopností (včetně dětí) a dostatečných znalostí, pokud nejsou pod dohledem odpovědné a poučené osoby.
- 2. Nedovolte, aby byl stroj používán jako hračka. Je nutná zvýšená pozornost, když je toto zařízení používané při nebo v blízkosti dětí.
- 3. Uvedený stroj používejte pouze k účelům, které jsou uvedeny v tomto manuálu. Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem, tak jak je uvedeno v tomto manuálu.
- 4. Ujistěte se, že děti jsou poučeny, aby si nehrály ze strojem.
- Nikdy nepoužívejte toto zařízení, pokud 5. mě poškozený kabel nebo zástrčku, nepracuje správně, upadl nebo se poškodil, nebo spadl do vody. Přineste zařízení k nejbližšímu autorizovanému prodejci nebo do servisního střediska k přezkoušení, opravu, elektrické nebo mechanické nastavení.
- 6. Nikdy nepracujte se strojem při jakémkoliv zablokovaném větracím otvoru. Udržujte větrací otvory šicího stroje a nožního ovlá-

dání bez prachu a mimo blízkosti volných tkanin.

- 7. Dejte pozor aby se prsty nedostaly do kontaktu s pohyblivými částmi stroje. Je vyžadována speciální pozornost v okolí jehly šicího stroie.
- 8. Vždy použijte vhodnou jehlovou plotýnku. Špatná stehová destička může zapříčinit zlomení jehly.
- 9. Nepoužívejte ohnuté jehly.
- 10. Během šití netahejte nebo netlačte tkaninu. Můžete ohnout jehlu a způsobit její zlomení.
- 11. Šicí stroj vypněte ("O"), pokud děláte nastavení v oblasti prostoru jehly, jako navlékání nitě do jehly, výměnu jehly, osnování cívky spodní nitě, výměnu patky a podobně.
- 12. Vždy odpojte stroj od elektrické sítě při čištění, olejování, nebo jiné údržbě popsané v návodu (vytáhněte šňůru ze zásuvkv).
- 13. Nikdy nedávejte nebo nevkládejte žádný objekt do jakýchkoli otvorů.
- 14. Nepoužívejte venku.
- 15. Nepoužívejte tam, kde se používají aerosolové sprejové výrobky nebo čistý kyslík.
- 16. Pro odpojení vypněte všechny ovladače do pozice off - vypnutý ("O") a vytáhněte ze

zástrčky.

- 17. Neodpojujte ze zásuvky tahem za kabel. Neodpojujte ze zásuvky tahem za kabel.
- Pokud je napájecí kabel s nožním ovládáním poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo servisním technikem nebo podobnou kvalifikovanou osobou pro zamezení rizika.
- 19. Nikdy neumisťujte nic na nožní ovládání.
- Šicí stroj je vybaven dvojitou izolací (kromě USA / Kanady). Používejte pouze identické součástky. Viz pokyny pro servisování produktů s dvojitou izolací.

# Servisování PRODUKTŮ S DVOJITOU IZOLACÍ

U výrobků s dvojitou izolací jsou použity dva systémy izolace místo uzemnění. Na produktech s dvojitou izolací se nenacházejí žádné prostředky pro uzemnění a ty by se k takovým výrobkům ani neměli přidávat. Servisování produktů s dvojitou izolací vyžaduje velkou opatrnost a znalost systému a mělo by být prováděny pouze kvalifikovanými pracovníky. Části použité pro výměnu u produktu s dvojitou izolací musí být identické s částmi ve výrobku. Výrobek s dvojitou Izolací je označen slovy'' DOUBLE INSULATION'' nebo'' DOUBLE INSU-LATED ».

Produkty mohou být také označeny symbolem

# **USCHOVEJTE TYTO POKYNY**



POZOR!

Stroj je určen pro použití v domácnosti. V případě intenzivního nebo komerčního použití je třeba zajistit pravidelnou údržbu stroje

Opotřebení v důsledku intenzivního nebo komerčního použití nejsou považovány za vadu ani v případě, že nastanou v záruční době. V takovém případě o oprávněnosti záruky Rozhoduje autorizovaný servis.

Poznámka

Pokud je šicí stroj uskladněn v chladné místnosti, měl by být před šitím přemístěn do tepla minimálně na jednu hodinu.

## Všechna práva vyhrazena

Části, funkce a příslušenství stroje mohou být kdykoli bez oznámení změněny z důvodu technických a produktových vylepšení. Rozsah příslušenství se může měnit v závislosti na zemi prodeje.

# Vyšívání

## Důležité informace pro vyšívání

#### Vyšívací nitě

Používejte kvalitní nitě, a předejdete nekvalitním stehům, přetržení nití a pod.

Výšivka je efektní zejména tehdy, když jako vrchní nit použijete lesklé viskózové nebo polyesterové vyšívací nitě. Jsou k dispozici v širokém rozsahu barev, vhodných pro pěknou výšivku.

#### Polyesterové nitě

Polyester se zářivým leskem je trvanlivé barevně stálé vlákno s vysokou tahovou pevností, vhodné pro všechny typy výšivek.

#### Viskózové nitě

Rayon je měkká viskózová nit se zářivým leskem, vhodná pro jemné, nepříliš střapivé nebo namáhané výšivky.

#### Kovové nitě

Kovová nit je lehké až středně těžké vlákno, vhodné pro speciální efekty na výšivce.

Doporučuje se použít jehla Metafil, snížit napětí horní nitě a snížit rychlost vyšívání.

#### Jehly na vyšívání

- Ke správné tloušťce nitě musí být vybrána správná velikost jehly
- Jehlu pravidelně měňte.



#### Poznámka

Použijte vertikální kolík a připojte vodič doplňkové nitě (volitelné příslušenství), když použijete metalické nebo speciální nitě. Použijte jehlu Metafil 130/705H-MET pro vyšívání s metalickými nitěmi. Nastavte napětí horní nitě a snižte rychlost vyšívání.



#### Dolní nitě

#### Bobbin Fill (speciální nit spodní cívky)

Bobbin Fill je speciální jemná a lehká polyesterová nit vhodná na návin do cívky. Tato speciální cívková nit zaručuje stálé napětí nitě a optimální provázání s horní nití.

#### Látací a vyšívací nit

Jemná mercerizovaná bavlněná nit, vhodná pro vyšívání na bavlněné látce.





**P**oznámka

Ve většině případech se jako spodní nit používá bílá nebo černá nit. V některých speciálních případech se používá stejná horní i spodní nit.

## Detaily vyšívacího modulu

- 1 Vyšívací modul
- 2 Vyšívací rameno
- 3 USB port
- 4 Uvolňovací páčka vyšívacího modulu
- 5 Zabezpečovací páčka rámu
- 6 Připojovací svorky na vyšívací rámeček
- 7 Připojovací mechanismus pro vyšívací modul
- 8 Připojovací konektor vyšívacího modulu





#### **P**oznámka

Nedotýkejte se vyšívacího ramene. Mohly by se poškodit konektory a mohlo by to způsobit problémy.

Nechytejte modul za ramena a nehýbejte s nimi násilím. Mohlo by to způsobit problémy.

Nepřenášejte vyšívací modul držením za část s uvolňovacím tlačítkem.

Pokud je vyšívací modul připojen, je nožní ovladač odstaven.



# Příslušenství

- Patka na vyšívání základní 1
- 2 Patka na látání / vyšívání
- 3 Vyšívací rámeček (L-110x170mm)







502020.81.80

502020.76.48

502020.87.31



# Nastavení vyšívání

# Připojení vyšívací patky



Před tím, než začnete postupovat podle kroků uvedených níže, dejte vypínač do polohy vypnuto ("O")!

- Zvedněte přítlačnou patku.
- Přitlačte černou páčku (a) a patka se uvolní.



• Odšroubováním šroubu (b) (Proti směru hodinových ručiček) odstraňte držák přítlačné patky (c) .



- Nasaďte vyšívací patku .
- Jemně ji přitlačte na jehlovou tyč a zajistěte šroubem.



Poznámka

Pro dosažení lepších výsledků na hrubších materiálech nasaďte patku na látání / vyšívání. Pokud třeba snižte napětí nitě.



# Připojení vyšívacího modulu



Před tím, než začnete postupovat podle kroků uvedených níže, dejte vypínač do polohy vypnuto ("O")!

- Odstraňte výsuvný stolek potažením doleva.
- Spusťte zoubky podavače (b).

- Vložte připojovací mechanismus pro vyšívací modul do zásuvek na šicím stroji.
- Jemně zatlačte dokud modul nezapadne na místo.







- Zapojte konektor vyšívacího modulu do zásuvky na šicím stroji.



Dbejte na to aby šipka na konektoru (a) směřovala proti značce na zásuvce (b).

# Odstranění vyšívací jednotky



Před tím, než začnete postupovat podle kroků uvedených níže, dejte vypínač do polohy vypnuto ("O")!

• Odpojte připojovací konektor vyšívacího modulu.

• Stiskněte uvolňovací tlačítko vyšívacího modulu, jemně nadzvedněte a vytáhněte doleva.







**P**oznámka

Když dokončíte práci zvedněte zoubky podavače (a)

# Vyšívací rámeček

- 1 Vnitřní rámeček
- 2 Centrovací žebra pro šablonu na vyšívání
- 3 Středová značka
- 4 Vnější rám
- 5 Konektor vyšívacího rámu
- 6 Velikost rámu
- 7 Stavěcí šroub



#### Zarámování látky

- Povolte stavěcí šroub vyšívacího rámu na vnějším rámu.
- Oddělte vnitřní a vnější rám, vytažením vnitřního rámu nahoru.

- Zarámujte látku lícovou stranou nahoru.
- Látku s vlizelínem umístěte na vnější rámeček

- Zatlačte vnitřní rámeček dolů.
- Tlačte rámeček dolů aby vnitřní rámeček bezpečně zapadl do vnějšího rámu.
- Srovnejte látku s vnitřním (a) a vnějším rámem (b).

- Přitáhněte seřizovací šroub abyste zajistili látku.
- Ručně povytahujte látku.
- Po natažení látky zkontrolujte, zda je látka napnutá rovnoměrně. v rámu.



# Používání šablon na vyšívání

• Křídou vyznačte střed, kam má být výšivka vyšitá.

• Umístěte šablonu na vyšívání na vnitřní rámeček.

• Srovnejte látku se středovými liniemi na vyšívací šabloně.

Umístěte vnitřní rámeček s látkou na vnější rámeček a vytáhněte látku.

• Odstraňte šablonu na vyšívání.



# Připojení vyšívacího rámečku

- Zvedněte přítlačnou patku.
- Umístěte vyšívací rámeček pod šicí patku.
- Nasaďte rámeček a připojte konektor rámečku zepředu dozadu až zaklapne.



# Odstranění vyšívacího rámečku

- Zvedněte přítlačnou patku.
- Zatlačte záklopku na držáku vyšívacího rámečku dolů.
- Plynule a opatrně táhněte rámeček dopředu.



# Vlizelín

#### Trhací Vlizelíny

- Přebytečný vlizelín jednoduše odtrhnete.
- Můžete použít jednu nebo více vrstev.
- Dodávají se různé tloušťky.
- Pro větší stabilitu, pomocí dočasně lepivého spreje ho přilepte na rubovou stranu látky před jejím upevněním do rámečku.
- Po ukončení vyšívání přebytek vlizelínu z rubové strany výšivky opatrně odstraňte.
- Výšivky se nezdeformují.
- Pod velkými vyšitými plochami vlizelín zůstane.

#### Použití

– Pro všechny tkané a nestrečové textilní materiály.

#### Vlizelíny, odstraňovány obstřiháním

- Můžete použít jednu nebo více vrstev.
- Dodávají se různé tloušťky.
- Pro větší stabilitu, pomocí dočasně lepivého spreje ho přilepte na rubovou stranu látky před jejím upevněním do rámečku.
- Po ukončení výšivky přečnívající okraje z rubové strany opatrně odstřihněte.
- Výšivky se nezdeformují.
- Pod velkými vyšitými plochami vlizelín zůstane.

#### Použití

- Pro všechny elastické materiály.

# Lepicí sprej

Prosím nepoužívejte lepící sprej v blízkosti šicího stroje.

- Lepicí sprej používejte opatrně ve vzdálenosti 25 -30 cm.
- Pro větší stabilitu postříkejte vlizelín a přilepte ho na rubovou stranou látky opatrným uhlazením tak, aby se nevytvořily záhyby.

#### Použití

- Strečové a tkané materiály: pro uchování tvaru.
- Hladký materiál: aby se zabránilo klouzání vrstev materiálů
- Aplikace: snadno je napolohujete
- Kusy látky: umístěte kusy látek na vlizelín, např.. střih kapsy.
- Materiály s vlasem: (např. samet), které by se neměly vkládat do rámu, aby nezůstávaly otisky rámu. na látce
- Na přilepení částí, které je třeba vyšít

#### Škrob ve spreji pro vytvrzení

Škrob ve spreji je ideální pro dočasné zpevnění jemných, měkkých nebo volně tkaných materiálů.

- Plochu, kde se má vyšívat, nastříkejte sprejem
- Nechte ji vyschnout; nebo ji jemně přežehlete horkou žehličkou
- Použijte vždy i další vlizelín na rubové straně materiálu, např. vodou rozpustný vlizelín.

#### Použití

 Ideální pro jemné, volně tkané materiály, např.. batist, jemné plátno atd..



# Zažehlovací Vlizelíny

Zažehlovací Vlizelíny jsou k dispozici v různých tloušťkách. Mohou být použity v závislosti na typu zvoleného materiálu. Používejte zažehlovací Vlizelíny, které se dají snadno odstranit.

 Zažehlovací Vlizelíny přižehlíme na rubovou stranu materiálu

Využití:

Na udržení tvaru a formy materiálu, na který sa bude vyšívat; použijte vhodný vlizelín.

#### Samolepivý vlizelín s papírovou zadní stranou

- Vlizelín umístěte do rámečku papírovou stranou nahoru
- Použijte ostrý předmět (např. nůžky) na učinění zářezů
- a odstranění papíru a odhalení lepivého povrchu
  - Odhalí se lepivý povrch
- Látku umístěte na vlizelín, napolohujte a vyhlaďte

Využití:

- Určeno pro jemné materiály jako žerzej nebo hedvábí a pod.
- Pro těžce zarámovatelné materiály a předměty.





Když používáte samolepivý vlizelín, ujistěte se, zda na jehle, stehové desce nebo chapačové ploše nezůstaly zbytky lepidla.

#### Vodou rozpustný vlizelín

Rozpustný vlizelín vyzerá ako plastikový obal Po ukončení výšivky rozpustite vlizelín v horúcej vode Vodou rozpustné vlizelíny sú ideálnou ochranou pre látky s hustým alebo slučkovitým povrchom, napr. froté Zabráni vnáraniu výšivky do materiálu a odhaľovaniu podkladovej látky medzi stehmi.

- Vlizelín položte na lícovou stranu podkladu
- Upevněte spolu s látkou do rámu
- Pokud třeba použijte lepicí sprej na fixaci
- Látky s vlasem zpevněte pomocí jiného vhodného vlizelínu na rubové straně
- Po rozpuštění vlizelínu položte výšivku na plochou podložku a nechte ji vyschnout

Využití:

- Vhodný pro froté, samet, pleteniny se smyčkami buklé a pod.
- Vhodný pro jemné průsvitné materiály jako organtýn, batist, atd.., Kde by zbytky jiného vlizelínu prosvítaly
- Pro krajkové výšivky



Poznámka

Při zhotovovaní krajek umístěte jednu nebo dvě vrsty vodou rozpustného vlizelínu do rámu (vzor se nevyšívá na látku, po odstranění vlizelínu vodou zůstane jen výšivka bez látky). Vyšívací vzory musí být kombinované z krátkých propojených stehů, jinak by se části výšivky rozpadly.

# Režim vyšívání

#### Obrazovka pro Vyšívací režim - Obrazovka vybírání typu

- 1 Vestavěné vyšívací vzory
- 2 Vestavěné vyšívací písma
- 3 Vzory z USB klíče



Poznámka

Tento vyšívací stroj čte jen. Exp formát

#### Obrazovka pro Vyšívací režim - Obrazovka vybírání typu

- 4 Typ režimu
- 5 Indikátor stránkování nahoru / dolů
- 6 Aktuální stránka
- 7 Celkem stránek
- 8 Vzor a číslo vyšívacího vzoru





#### Obrazovka pro Vyšívací režim - Vestavěné vyšívací písma

- 9 Vyšívací rámeček velikost L-110 \* 170mm
- 10 Vyšívací rámeček velikost M-100 \* 100mm
- Vyšívací rámeček velikost S-40\*40 mm (Pokud ikona rámu bliká, stroj kalibruje velikost rámu nebo se chystá změnit aktuálnáí velikost rámu)
- 12 Editační plocha
- 13 Kurzor
- 14 Typ režimu
- 15 Aktuální stránka
- 16 Celkově stránek
- 17 Vyšívací písma
- 18 Typ fontu písma



# Tlačítka funkcí

# Tlačítko Start / Stop

- Pro spuštění stroje stiskněte tlačítko Start / Stop
- Pro zastavení stiskněte tlačítko znovu. Stroj se bude na začátku šití pohybovat pomalu.
  - Tímto způsobem můžete pracovat se strojem bez nožního pedálu.

0

 $\bullet$ 

Đ,

# Tlačítko Zpět / Odchod

 V režimu vyšívání stiskněte toto tlačítko pro návrat do obrazovky pro výběr typu, označený vzor je zrušen.

# Tlačítko Zabezpečovací steh

 V režimu vyšívání stiskněte toto tlačítko pro kontrolu, zda se výšivka vejde do zvoleného vyšívacího rámu.Vyšívací rameno bude kalibrovat obrys vzoru v podobě obdélníka kolem zvolené výšivky bez šití.

# Tlačítka Prodloužení / Zvětšení

• V režimu vyšívání stiskněte toto tlačítko pro otevření obrazovky zvětšování.

# Tlačítko Dvojjehla / Otáčení

• V režimu vyšívání stiskněte toto tlačítko pro otevření obrazovky Otáčení.

# Tlačítko nastavení délky stehu / posunu vpřed / vzad v stehu

• V režimu vyšívání stiskněte toto tlačítko pro posun vpřed nebo vzad v designu po stehu.



#### Tlačítko Nastavení šířky stehu / Barva dopředu / dozadu

• V režimu vyšívání stiskněte toto tlačítko pro posun vpřed nebo vzad v designu po barvách.



#### Tlačítko Paměť / Setup (nastavení)

• V režimu vyšívání stiskněte toto tlačítko pro otevření obrazovky Nastavení.

#### Tlačítko Vymazání / Návrat

 Pokud je zvolen nesprávný steh nebo paměťový soubor, stiskněte tlačítko pro vymazání nebo návrat do předchozí obrazovky.

# Tlačítko Výběr skupiny stehů / Nastavení barvy

• V režimu vyšívání stiskněte toto tlačítko pro otevření obrazovky výběru režimu jednobarevné nebo multicolor.







# Vyšívání výběr

# Typy vyšívacích designů

Můžete vybírat z následujících typů vyšívacích designů.

- Vestavěné vyšívací vzory
- Vestavěné vyšívací písma
- Vzory z USB klíče
- Pro výběr použijte tlačítka šipek "vlevo / vpravo" a pak stiskněte Tlačítko OK.
- Stiskněte tlačítko "OK" pro vstup do vybrané skupiny výšivek.

#### Vestavěné vyšívací vzory

Stroj obsahuje 100 designů. Barvy nití měňte v pořadí jako jsou zobrazovány na obrazovce.





꽳

**ID**USB

#### Vestavěné vyšívací písma

Můžete vybírat z velké abecedy / malé abecedy / speciálních znaků / čísel a symbolů.

Pokud zvolíte písmeno nebo slovo, na obrazovce nebude zobrazen nápis, ale jen slovo "word".

#### Vzory z USB klíče

Pokud vyšíváte vzory z USB klíče

- Název souboru s vyšívacím vzorem nesmí být delší než 17 znaků.
- Aby Chicago 7 mohlo správně načíst výšivku, ikládejte na USB obasoubory (koncovka exp. a koncovka .inf)
- Pokud načítáte soubory z USB paměti, stroj nebude zobrazovat výšivku, ale jen "USB"
- Název souboru se vzorem může obsahovat pouze tyto znaky a čísla.

US	BB
▶	/EmbF5
	<b>/Artista</b> 630_640
	test 01
	test 02
	test 03

BCDEFGHI

01/04 KLMNOPQRST

UVWXYZ

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z a b c d e f 9 h i j k l m n o P 9 r s t u v w x Y z 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 & ! \_ . - ( )

₩abc

#### Vestavěné vyšívací vzory

 Pro výběr požadované výšivky z výšivek v paměti stroje použijte tlačítka šipek a stiskněte Tlačítko OK.



Na displeji se zobrazí 3 designy.

 K přepínání mezi položkami použijte tlačítka šipek vpravo / vlevo.

Na přesun o 3 výšivky dopředu nebo dozadu.

- Stiskněte tlačítka šipek nahoru / dolů.
- Nebo jednoduše zadejte číselný kód výšivky. (Např. č. 26)





• Stiskněte tlačítko "OK" pro vstup do pro úpravy obrazovky ...



# Poznámka

Na editovací obrazovce můžete stisknutím příslušného tlačítka výšivkou pohybovat dopředu/dozadu a doleva/doprava.změnit velikost od 80% do 120% a otáčet výšivku.Podrobný popis naleznete na straně 27.

- Když je výšivka připravena pro vyšívání stiskněte tlačítko "OK".
  - Zobrazí se upozornění, abyste zkontrolovali velikost rámečku.
- Stiskněte tlačítko "OK" pro potvrzení vstup do vyšívací obrazovky. Nyní můžete začít vyšívat.





#### Vestavěné vyšívací písma

- Pro výběr abecedy z paměti stroje použijte tlačítka šipek a stiskněte Tlačítko OK.
- Pro výběr požadovaného písmene použijte tlačítka šipek.
- Stiskněte tlačítko "OK" pro potvrzení zvoleného písmene.
- Stiskněte tlačítko «clr» pro vymazání písmene.

Na přesun o 3 písmena dopředu nebo dozadu.

- Stiskněte tlačítka šipek nahoru / dolů.
- Přesuňte kurzor na ikonu v pravém dolním rohu.

Přepínání mezi velkou a malou abecedou / speciálními znaky / čísly a symboly

- Stisknutím Tlačítka OK
- HABC Velká abeceda
- 📭abo Malá abeceda
- 123 Speciální znaky
- ▶▶ääæ Čísla a symboly
- Zadejte několik písmen např.Abc.
- Po zadání přesuňte kurzor na ikonu, která se nachází na pravé straně obrazovky uprostřed.
- Stiskněte tlačítko "OK" pro vstup do pro úpravy obrazovky ...











- Když je výšivka připravena pro vyšívání stiskněte tlačítko "OK".
  - Objeví se upozornění, abyste zkontrolovali velikost rámečku.
- Stiskněte tlačítko "OK" pro potvrzení vstup do vyšívací obrazovky. Nyní můžete začít vyšívat.

#### Vzory z USB klíče

Vyšívací modul je vybaven USB portem, aby bylo možné připojit USB paměťový klíč.

Přes USB paměť můžete do stroje přenášet vyšívací vzory. Vzory mohou být zvoleny přímo z USN paměti.

#### Připojení a odpojení USB paměti

- Vložte USB paměťový klíč do USB portu na levé straně vyšívacího modulu.
- Pro odstranění, vytáhněte opatrně USB paměť.







Po p ipojení USB do vyšívacího modulu se zobrazí zpráva, abyste po kali dokud se nedokon í na ítání vzor . Jakmile zpráva zmizí, m žete vzory na íst do stroje z USB pam ti.

Vyvolání vzorů z USB paměti

 Pro výběr ikony USB použijte tlačítka šipek a stiskněte Tlačítko OK.



• Pro výběr požadované výšivky z výšivek na USB použijte tlačítka šipek a stiskněte Tlačítko OK.



Poznámka

Tento vyšívací stroj čte jen. Exp formát

U	SB			
▶	/EmbF5			
	/Artista630_640			
	test 01			
	test 02			
	test 03			

# Začátek vyšívání

Jakmile jste dokončili přípravu výšivky, můžete začít vyšívat. Vyberte barvu nitě podle informace uvedené na obrazovce. Pokud používáte "pure. Exp" (jednoduchý formát) vzory (např. z internetu), můžete doporučené barvy nití najít v dokumentaci dodané s výšivkou.

 Navlečte vyšívací nit, navlékněte jehlu a nasaďte vyšívací patku.

Nit proveďte přes otvor ve vyšívací patce a zlehka přidržujte levou rukou.



Pokud nit taháte příliš silně, můžete ohnout nebo zlomit jehlu.

Nedovolte aby během vyšívání rameno modulu do něčeho narazilo. Mohli byste si zničit výšivku.

Spusťte přítlačnou patku

POZOR!



Poznámka

Pokud před stisknutím tlačítka Start / Stop stisknete tlačítko OK, můžete použít tlačítka šipek na přesunutí prvního stehu na požadovanou pozici.

Toto se používá například při vyšívání bordur.

- Pro spuštění vyšívání stiskněte tlačítko Start / Stop
- Po ušití 5 až 6 stehů, stiskněte znovu Tlačítko Start / stop abyste zastavili stroj.



- Zvedněte přítlačnou patku.
- Ustřihněte konec nitě, vyčnívající na začátku motivu.
- Spusťte přítlačnou patku
- Pro pokračování ve vyšívání stiskněte tlačítko Start / Stop



Když je vyšívání první barvy dokončeno, stroj automaticky zastaví.Zobrazí se zpráva "Zvedněte šicí patku".

Po zvednutí patky vyměňte barvu nitě podle informace uvedené na obrazovce.





t

- Navlečte další barvu nitě a stiskněte tlačítko "OK" pro potvrzení.
- Opakujte předcházející akce.

Když je výšivka dokončena, stroj automaticky zastaví a objeví se tato zpráva.

- Stisknutím tlačítkaOK sa vrátíte na obrazovku pro výběr vzoru.
- Stiskněte tlačítko Zpět pro návrat do editovací obrazovky vyšívacích vzorů.





Pro zjednodušení navlékání další barvy a pro usnadnění odstřihávání přečnívajících nití, můžete posunout rámeček stisknutím tlačítka "Zabezpečovací steh". Opětovným stisknutím Tlačítka "zabezpečovací steh" se rámeček vrátí na původní pozici.

# Editování vyšívacího vzoru

#### Základní nastavení

Můžete editovat výšivku a vytvořit originální design. Po výběru vyšívacího vzoru.

• Stiskněte tlačítko "OK" pro vstup do úpravy obrazovky ...



#### Vyšívací rámeček

Pokud jste změnili doporučenou velikost rámečku, nebo změnili rozměr vzoru začne ikona blikat.

Pokud je ikona vyšívacího rámečku šedá, nemůže být tato velikost rámečku použita.



#### Zrcadlení vyšívacího vzoru

Stiskněte toto tlačítko pro zrcadlení designu horizontálně.
 Na obrazovce se objeví ikona "zrcadlení".

25 25 1 1 1 25 1 25 1 95 1 89 mm ↓ 95 1 89 mm



#### Zvětšení / zmenšení vyšívacího vzoru

• Stiskněte tlačítko pro změnu velikosti vzoru.

Rozměr vzoru můžete měnit v rozsahu od 80% do 120% originální velikosti.

Po stisknutí tlačítka se zobrazí obrazovka "Změna rozměrů".

Použijte tlačítka šipek pro změnu rozměrů, velikost se bude měnit v krocích po 5% při každém stisknutí tlačítka.

• Stiskněte pokud chcete vzor zvětšovat.

• Stiskněte pokud chcete vzor zmenšovat.

€ (▲^)





Stiskněte tlačítko "OK" pro uložení nového rozměru a návrat do pro úpravy obrazovky.



Poznámka

Ne všechny vzory lze zmenšit až na 80%.





#### Otáčení vyšívacího vzoru

• Stiskněte tlačítko pro otočení vzoru.





Pokaždé když stisknete tlačítko, vzor se otočí o 90 stupňů ve směru hodinových ručiček.

Na obrazovce se objeví ikona "Otáčení".



## Vyšívání Jedno / Více barevně

• Stiskněte tlačítko pro Jedno nebo Více barevně vyšívání.



Více barevně



Jedno barevně





#### Pokročilé nastavení

- Stiskněte tlačítko pro otevření programu "Setup-nastavení" a změňte nastavení vyšívacího režimu.
- Stiskněte tlačítko znovu pro uložení nastavení a opuštění programu Setup.

V programu "Setup-nastavení" můžete nastavit funkce vyšívání.

Program obsahuje 6 funkcí, použijte tlačítka šipek pro výběr funkce.

#### CutWork - vyřezávač

Výchozí hodnota je nastavena na vyšívání jehlou.

- Použití "Cutwork vyřezávač" můžete vybrat přes tlačítka šipek.
- •
- Výběr potvrďte stisknutím Tlačítka OK.

#### Volba Inch / mm

Výchozí hodnota je milimetr.

• Tlačítky šipek můžete nastavit zobrazování v mm nebo inch.

## Maximální rychlost vyšívání

Výchozí maximální rychlost je nastavena na 600 stehů za minutu.

 Výchozí maximální rychlost můžete měnit šipkami od 350 do 600 stehů za minutu.

#### Informace o verzi softwaru





# Akustický signál

Šipkami můžete zvukový signál zapnout nebo vypnout.



#### Návrat vyšívacího ramene

• Stiskněte Tlačítko OK a rameno modulu se vrátí do základní polohy.



Nepoužívejte funkci "Návrat vyšívacího ramene" pokud je připojen vyšívací modul.

# Načítání vzoru po přerušení

• Stiskněte tlačítko pro otevření obrazovky výběru vzoru.

 Pro výběr požadované výšivky z výšivek v paměti stroje nebo z USB použijte tlačítka šipek.





• Výběr potvrďte stisknutím Tlačítka OK.



• Pro výběr požadovaného vzoru použijte buď tlačítka šipek nebo zadejte číslo vzoru.

→E



Pokud je po třeba proveďte nastavení vzoru např.. zrcadlení, změna velikosti, otáčení.

- Když je výšivka připravena pro vyšívání stiskněte tlačítko "OK".
  - Objeví se upozornění, abyste zkontrolovali velikost rámečku.
- Stiskněte tlačítko "OK" pro potvrzení vstupu do vyšívací obrazovky.



 Stiskněte tlačítko pro přesun na naposledy vyšívanou barvu.



- Stiskněte tlačítko pro přesun na naposledy vyšívaný steh.
- Spusťte vyšívací patku a pro spuštění vyšívání stiskněte tlačítko Start / stop





Poznámka

Vždy si zapamatujte změny které jste provedli na vzoru, abyste je mohli znovu nastavit po přerušení vyšívání.

# BERNINA CutWork - vyřezávač \*

\* BERNINA CutWork - vyřezávač je volitelným příslušenstvím. Není součástí tohoto šicího stroje.



**P**oznámka

Pro práci s CutWork-Vyřezávačem NEMUSÍTE měnit stehovou desku.



POZOR!

Před tím, než začnete postupovat podle kroků uvedených níže, dejte vypínač do polohy vypnuto ("O").

Vyrezávací nástroj (CutWork Tool) je velmi ostrý. Při práci s tímto nástrojem je třeba být zvlášť opatrný a držet prsty dále od ostrého nože.Prosím, respektujte pokyny uvedené v příručce CutWork, které jsou součástí balení nástroje CutWork.

#### Příprava

#### Připojte patku na látání / vyšívání

- Uvolněte šroub jehlové svorky (a) a odstraňte jehlu.
- Otočte CutWork Toolem na pozici mezi č. 1 a č. 2.
- Vložte CutWork vyřezávač, plochou stranou dozadu, nahoru až nadoraz (b).
- Znovu přitáhněte šroub jehlové svorky (a).
- Otočte CutWork Toolem zpět na pozici č. 1.
- Připojte vyšívací modulu





V režimu CutWork je senzor roztržení horní nitě odstaven.

Když vyberete CutWork design, všechna potřebná nastavení se nastaví automaticky.

# Přepnutí z režimu vyšívání do režimu CutWork

V závislosti na zvoleném vzoru, stroj udělá nastavení automaticky.

 Přepnutí z režimu vyšívání do režimu CutWork může být učiněno i manuálně.





 Otevřete Program Setup - nastavení a použijte tlačítka šipek pro výběr Cutwork - vyřezávač nebo Vyšívání jehlou.



- Výběr potvrďte stisknutím Tlačítka OK.
  - V režimu Vyřezávání se zobrazí následující obrazovka .



V režimu Vyšívání se zobrazí následující obrazovka.



# Zahájení Vyřezávání

Přes USB paměť nahrajte do stroje CutWork design.

- Obrazovka zobrazí CutWork design s "Cut 1" (Řez 1).
- $\begin{array}{c} \textcircled{00} \textcircled{0} & \textcircled{1} & \textcircled{1} & \textcircled{1} & \textcircled{1} \\ & & & & & \\ \hline \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ &$

 $\bigcirc$ 

- Stiskněte Start / stop tlačítko a zahájení vyřezávání.
  - Keď je "Řez 1" hotový, stroj automaticky zastaví.
     Zobrazí se zpráva "Zvedněte šicí patku".

- Po zvednutí patky otočte CutWork vyřezávač do další polohy podle informace uvedené na obrazovce.
- Otočte CutWork vyřezávač do naznačené polohy a výběr potvrďte stisknutím Tlačítka OK.
- Opakujte předcházející akce.



Když je vyřezávání dokončeno, stroj automaticky zastaví a objeví se tato zpráva.

- Stisknutím tlačítka OK sa vrátíte na obrazovku pro výběr typu vzoru.
- Stiskněte tlačítko "Zpět" pro návrat do editovací obrazovky vyšívacích vzorů.



#### Varovné funkce

#### Varovné zprávy

#### Zobrazování varování

#### Šicí patka je zvednutá

Tato zpráva se zobrazí, když stisknete Tlačítko Start / stop nebo tlačítko Jehla nahoru / dolů pokud je šicí patka zvednutá.

#### Šicí patka je spuštěna

Tato zpráva se zobrazí, když se inicializuje vyšívací modul a šicí patka je spuštěna.







Tato zpráva se zobrazí, když je spuštěno Navíjení cívky

#### Zatlačte kolík navíječe cívky do leva.

Tato zpráva se zobrazí, když je kolík navíječe stále v první poloze.





#### Horní nit se přetrhla

Tato zpráva se zobrazí, když se horní nit přetrhla Prosím zkontrolujte a znovu navlečte horní nit.

#### Zobrazování varování

#### Chybí spodní nit

Tato zpráva se zobrazí, pokud se přetrhla nebo došla spodní nit

#### Páčka knoflíkové dírky je zvednutá

Tato zpráva se zobrazí, když stisknete Tlačítko Start / stop při vyšívání knoflíkové dírky nebo látání a páčka knoflíkové dírky není spuštěna.

#### Páčka knoflíkové dírky je spuštěna

Tato zpráva se zobrazí, když stisknete Tlačítko Start / stop při vyšívání jiného stehu jako je knoflíková dírka nebo látání a páčka knoflíkové dírky není zvednutá.

#### Odstraňte vyšívací rámeček

tato zpráva se zobrazí, když vyšívací modul připravuje inicailizaci.Zpráva vás upozorňuje, že je potřeba odstranit vyšívací rám.

Výběr potvrďte stisknutím tlačítka OK.











Vymazat vzor?

stisknete mazací tlačítko

#### Zobrazování varování

Stiskněte tlačítko Jehla nahoru / dolů pro zvednutí jehly.

Tato zpráva se zobrazí, když je stroj zapnutý, modul připojen a jehla je přitom v dolní poloze.





#### Vyšívací vzor nelze naimportovat

Tato zpráva se zobrazí, pokud je stroj v USB režimu a vzor, který jste vybrali je příliš velký do vyšívacího rámu (110\*170 mm)nebo má více jak 30 barev.

Tato zpráva se zobrazí, když jste ve vyšívacím režimu a vy

Zkontrolujte velikost vyšívacího rámečku.

Tato zpráva vás upozorňuje, abyste zkontrolovali velikost rámečku.



Vyměňte barvu nitě.

Tato zpráva vás upozorňuje, abyste zaměnili nit za následující barvu.







#### Zobrazování varování

#### vyšívat znovu nebo vybrat jiný vzor? Tato zpráva se zobrazí, pokud je výšivka dokončena. Stiskněte příslušné tlačítko pro zopakování vzoru, nebo pro výběr nového vzoru

#### Nedají se rozpoznat data.

Tato zpráva se zobrazí, když jsou data vybraného vzoru porušena.

#### Načítání.

Vyšívací vzor se načítá.

# Vypněte stroj; konektor vyšívacího modulu není správně připojen.

Tato zpráva se zobrazí, když zásuvka modulu není správně připojena.











#### Zobrazování varování



## Varovný zvuk

Pokud pracuje správně: 1 pípnutí

- Když je paměť zaplněná 20 vzory:
   3-krátká pípnutí
- Pokud nepracuje správně:
  - 3-krátká pípnutí
- Když má šicí stroj potíže a nemůže šít:
  - 3-krátká pípnutí



To znamená, že nitě jsou zamotané nebo látka příliš hrubá a stroj se zasekl. Pro vyřešení problému se podívejte do «Průvodce řešením problémů». Po vyřešení problému bude stroj pokračovat v šití.



# **P**oznámka

Pokud se problém nepodaří vyřešit, kontaktujte svého prodejce nebo servisního technika.



Pokud se během šití zasekne nit v chapači a vy se pokusíte pokračovat v šití tisknutím nožního ovladače, bezpečnostní pojistka odpojí stroj úplně. V tomto případě je třeba abyste stroj vypnuli vypínačem, chvilku počkali a pak stroj opět zapnuli.

# Průvodce řešením problémů

Než zavoláte servis, zkontrolujte následující položky. Pokud problém stále přetrvává, kontaktujte svého prodejce nebo nejbližšího autorizovaného servisního technika.

Problém	Příč	íina	Řeše	ení	Strana
ıguje	•	Stroj není zapnutý	-	Zapněte stroj.	
Stroj nefun	•	Stroj není připojen do elektřiny.	-	Zapojte šňůru šicího stroje do elektrické zásuvky.	
Vyšivací modul se nepohybuje	•	Modul není správně připojen.	_	Připojte vyšívací modul správně.	9
	•	Vzor není vybrán.	_	Vyberte vzor.	20

Problém	Příčina	Řešení	Strana
	<ul> <li>Nit je zamotaná v cívkovém pouzdře, nebo špatně navinutá a pod.</li> </ul>	<ul> <li>Odstraňte zamotané nitě. Pokud je cív- kové pouzdro zaseknuté, vyčistěte pros- tor chapače.</li> </ul>	
	• Napětí nitě není správné.	– Snižte/zvyšte napětí horní nitě.	
Výšivka není správně vyšitá.	<ul> <li>Látka není dostatečně napnutá ve vyšíva- cím rámu.</li> <li>Látka je uvolněná.</li> </ul>	– Napněte látku správně.	12
	• Nepoužili jste vlizelín.	<ul> <li>Vždy používejte stabilizační materiál při vyšívání na stretch tkaniny, tenké tka- niny, tkaniny s volnou vazbou a tkaniny, kde se stehy snadno stahují.</li> </ul>	15
	<ul> <li>Předmět je umístěn blízko rámu nebo vyšívacího ramene.</li> </ul>	– Pokud rám nebo rameno do něčeho narazí, vzor se zdeformuje. Nedávejte předměty do prostoru, kam by mohl zasáhnout rám.	
	<ul> <li>Materiál vyčnívající z rámu může způso- bovat problémy.</li> </ul>	<ul> <li>Znovu napněte látku do rámu tak, aby přečnívající okraje nepřekážely.pokud je potřeba, otočte vzor.</li> </ul>	
	<ul> <li>Pokud vyšíváte na těžkou látku, nenechte ji viset ze stolu.</li> </ul>	– Pokud ji necháte prověšenou, může to mít vliv na pohyb vyšívacího modulu. Během vyšívání pomáhejte modulu s látkou.	
	• Látka je zachycena. Zasekla se.	– Zastavte stroj a napravte látku.	
	<ul> <li>Rameno bylo posunuto během vyjímání nebo připojování rámu při vyšívání.</li> </ul>	<ul> <li>Pokud se rameno posune během vyšívání, výšivka se zdeformuje. Vyšívací rám odpojujte nebo připojujte opatrně.</li> </ul>	

# Úvodní obrazovka











76 mm







#### Tématické











#### 23 - Redwork Ornament



# 24 - Redwork Candy Cane

![](_page_48_Figure_5.jpeg)

![](_page_48_Figure_6.jpeg)

# Přehled vyšívacích vzorů

# Sport

![](_page_49_Figure_2.jpeg)

![](_page_49_Figure_3.jpeg)

29 - Baseball

![](_page_49_Figure_5.jpeg)

![](_page_49_Figure_6.jpeg)

![](_page_49_Figure_7.jpeg)

![](_page_49_Figure_8.jpeg)

![](_page_49_Figure_9.jpeg)

38,4 mm

![](_page_49_Figure_11.jpeg)

# 30 - Soccer Player

![](_page_49_Picture_13.jpeg)

![](_page_49_Picture_14.jpeg)

![](_page_49_Figure_15.jpeg)

![](_page_49_Figure_16.jpeg)

![](_page_49_Picture_17.jpeg)

![](_page_49_Figure_18.jpeg)

![](_page_49_Figure_19.jpeg)

![](_page_49_Figure_20.jpeg)

![](_page_50_Figure_1.jpeg)

![](_page_50_Figure_2.jpeg)

![](_page_50_Figure_3.jpeg)

¥

![](_page_50_Picture_4.jpeg)

![](_page_50_Figure_5.jpeg)

![](_page_50_Figure_6.jpeg)

![](_page_50_Figure_7.jpeg)

# Dekorace

![](_page_51_Figure_2.jpeg)

41 - Sewing Border

![](_page_51_Figure_4.jpeg)

![](_page_51_Figure_5.jpeg)

![](_page_51_Figure_6.jpeg)

![](_page_51_Figure_7.jpeg)

![](_page_52_Figure_1.jpeg)

![](_page_52_Picture_2.jpeg)

# Přehled vyšívacích vzorů

# Květiny

![](_page_53_Figure_2.jpeg)

52 - Flowers 3

![](_page_53_Figure_4.jpeg)

![](_page_53_Figure_5.jpeg)

54 - Sunflower Border

![](_page_53_Figure_7.jpeg)

#### 53 - White Daisies

![](_page_53_Figure_9.jpeg)

![](_page_53_Picture_10.jpeg)

![](_page_53_Figure_11.jpeg)

![](_page_53_Figure_12.jpeg)

#### 55 - Daisy Wreath

![](_page_53_Figure_14.jpeg)

![](_page_53_Picture_15.jpeg)

![](_page_53_Figure_16.jpeg)

![](_page_54_Figure_1.jpeg)

![](_page_55_Figure_1.jpeg)

![](_page_55_Figure_2.jpeg)

![](_page_55_Figure_3.jpeg)

![](_page_56_Figure_1.jpeg)

## Dětské

![](_page_56_Figure_3.jpeg)

![](_page_57_Figure_1.jpeg)

![](_page_58_Figure_1.jpeg)

![](_page_58_Figure_2.jpeg)

![](_page_58_Figure_3.jpeg)

# Zvířátka

![](_page_59_Figure_2.jpeg)

![](_page_60_Figure_1.jpeg)

![](_page_60_Figure_2.jpeg)

![](_page_60_Figure_3.jpeg)

![](_page_61_Figure_1.jpeg)